



### Scan to follow us on WeChat

Note: If you copy and paste from this PDF, you might get problems with the fonts. To solve this, go to mandarincorner.org > Listen to Audio with Transcript > Copy and paste from there

1

Zhè jǐnián Éluósī zhège É Wū zhànzhēng hái mán shòu guānzhù de, 这几年俄罗斯这个俄乌战争还蛮受关注的,

In recent years, the Russia-Ukraine war has drawn a lot of attention.

2

nǐ juéde... nǐ duì zhè chẳng chōngtū yǒuméiyǒu shénme kànfǎ? 你觉得... 你对这场冲突有没有什么看法?

Do you have any thoughts on the conflict?

3

É Wū zhànzhēng dehuà, qíshí zuì dà de yīfāngmiàn háishi Wūkèlán, 俄乌战争的话,其实最大的一方面还是乌克兰,

Regarding the Russia-Ukraine war, the biggest factor is Ukraine itself

4 Wūkèlán júshì bǐjiào fùzá. 乌克兰局势比较复杂。 and the situation there is quite complicated. 5 Nàme Éluósī júshì 那么俄罗斯局势 Russia, on the other hand, 6 xiànzài xiāngdāngyú shì shuō bèipò de, shì bèi Wūkèlán gěi bīpò de. 现在相当于是说被迫的,是被乌克兰给逼迫的。 was kind of forced into it by Ukraine. 7 Dànshì jùtí de yīxiē xíngshì, wòmen jiù bù tài qù liǎojiě, 但是具体的一些形势, 我们就不太去了解, But in terms of the specific situation, we don't know much about it. 8 jiù bù tài qù tán zhè fāngmiàn ma, bìjìng shì yī gè zhèngzhì mǐngǎn huàtí. 就不太去谈这方面嘛, 毕竟是一个政治敏感话题。 After all, it's a politically sensitive topic, we don't talk too much about it. 9 Nà jù nǐ de liǎojiě, tāmen shì zěnme dǎ qilai de ne? 那据你的了解, 他们是怎么打起来的呢? From what you understand, how did the war start?

10

Nà kěndìng shì Wūkèlán xiān tiǎoxìn Éluósī.

那肯定是乌克兰先挑衅俄罗斯。

It must've been Ukraine provoking Russia first.

11

Rúguŏ zhège Wūkèlán bù tiǎoxìn Éluósī dehuà,

如果这个乌克兰不挑衅俄罗斯的话,

If Ukraine hadn't provoked Russia,

12

jiù bùhuì yǒu xiànzài zhège é wū zhànzhēng.

就不会有现在这个俄乌战争。

there wouldn't be this war now.

13

Shìjiè shì hépíng de, ér bùshì fùzá de

世界是和平的, 而不是复杂的

The world would be peaceful, not complicated.

14

Kěnéng jiùshì xīfāng guójiā nàbian xiǎng jiùshì qīnlüè rénjiā de lǐngtǔ ma

可能就是西方国家那边想就是侵略人家的领土嘛

Probably Western countries wanted to invade them.

15

Qīnlüè Éluósī ma?

侵略俄罗斯吗?

Invade Russia?

16

Duì, ránhòu zài bèihòu gěi Wūkèlán nàxiē zhīchí zhèyàngzi

对, 然后在背后给乌克兰那些支持这样子

Yes, and (the West) is backing up Ukraine.

17

ránhòu Éluósī yě jiù jiānjué bù ràngbù,

然后俄罗斯也就坚决不让步,

But Russia is standing firm and refuses to comprise.

18

jiù shuō rúguǒ nǐ yī tuì dehuà, jiùshì yī tuì zài tuì

就说如果你一退的话, 就是一退再退

They feel that if you back off one step, you will have to back off more later.

19

Nǐ juéde dàbùfen jiù niángīng de Zhōngguórén

你觉得大部分就年轻的中国人

Do you think most young Chinese

20

huì guānzhù zhèzhŏng zhèngzhì... shízhèng ma?

会关注这种政治... 时政吗?

follow this kind of politics... current affairs?

21

Wǒ juéde shì yǒu guānzhù de

我觉得是有关注的

I think we do.

22
jiùshì wǒ zài wǎngshàng shuā yīxiē jūnshì píndào,
就是我在网上刷一些军事频道,
When I browse some military channels online,
23
wǒ yě shì kànjiàn yǒu hěn duō rén zài tǎolùn de.
我也是看见有很多人在讨论的。
I also see a lot of people discussing it.
24
Nà nǐ rènwéi zhège
那你认为这个
So what's your personal feeling
25
gèrén gănjué zhè chăng zhànzhēng zuìzhōng shéi huì yíng?
个人感觉这场战争最终谁会赢?
about who will ultimately win this war?
·
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
26
26 Wŏ gèrén gănjué shì Éluósī
Wŏ gèrén gănjué shì Éluósī
Wǒ gèrén gǎnjué shì Éluósī 我个人感觉是俄罗斯
Wǒ gèrén gǎnjué shì Éluósī 我个人感觉是俄罗斯
Wǒ gèrén gǎnjué shì Éluósī 我个人感觉是俄罗斯 My personal feeling is that Russia will win.
Wǒ gèrén gǎnjué shì Éluósī 我个人感觉是俄罗斯 My personal feeling is that Russia will win.

28

Yīnwèi xiànzài Tèlăngpǔ bùshì chóngxīn shàngrèn le ma?

因为现在特朗普不是重新上任了吗?

Because didn't Trump get re-elected?

29

Hǎoxiàng wǒ shuā dào de yīxiē guānyú Tèlǎngpǔ

好像我刷到的一些关于特朗普

Based on what I saw online, Trump

30

jiùshìshuō tā zìjǐ bùshì chéngnuò shuō yào tíngzhǐ zhànzhēng le ma

就是说他自己不是承诺说要停止战争了吗

promised to stop the war, right?

31

yīnwèi tāmen dǎ de tǐng jiǔ de le

因为他们打得挺久的了

Because the war has been going on for quite a while.

32

Yīnggāi láijiǎng dehuà, chūqī guānzhù de bijiào duō

应该来讲的话, 初期关注得比较多

In the beginning, I followed more.

33

yīnwèi zhège zhàng dǎ de yě mán jiǔ de

因为这个仗打得也蛮久的

The war has been going on for quite a long time,...

34 Liăng sān nián le | Duì 两三年了|对 Two, three years. | Right. 35 Nà jù nǐ suǒzhī zhège shì zěnme fāshēng de ne? 那据你所知这个是怎么发生的呢? So as far as you know, how did this happen? 36 Yīnwèi Wūkèlán hé Éluósī ma 因为乌克兰和俄罗斯嘛 Because both Ukraine and Russia 37 dōu shì yuánlái de qián sūlián de zhège chéngyuánguó ma, duì ba? 都是原来的前苏联的这个成员国嘛, 对吧? were members of the Soviet Union, right? 38 Ránhòu yě bilín 然后也比邻 And they are neighbors. 39 suǒyǐ shuō dehuà zài jiāshàng Éluósī hé Wūkèlán 所以说的话再加上俄罗斯和乌克兰 Plus, both Russia and Ukraine

40

yòu gēn ōuzhōudàlù lí de bǐjiào jìn.

又跟欧洲大陆离得比较近。

are close to the European mainland.

41

Wǒ xiǎng yīnggāi shì guójiā bāokuò yīxiē zīyuán,

我想应该是国家包括一些资源,

I think it's probably due to differences in opinion regarding resources,

42

bāokuò yīxiē shìjiè dìwèi fāngmiàn de yīxiē zhèngjiàn bùtóng ba 包括一些世界地位方面的一些政见不同吧 and world status.

43

Bù zhīdào, dàn wǒ zhīdào mǎshàng yào jiéshù le

不知道, 但我知道马上要结束了

I don't know (how it started), but I know it's about to end

44

yīnwèi Tèlăngpǔ shàngtái le

因为特朗普上台了

because Trump is taking office.

45

Wèishénme Tèlăngpǔ shàngtái jiù huì jiéshù?

为什么特朗普上台就会结束?

Why would it end just because Trump is taking office?

46 Yīnwèi Tèlăngpǔ jiùshì zài xuǎnjǔ de shíhou, 因为特朗普就是在选举的时候, Because during the election, 47 bù jiù shuō nàge rúguǒ tā yào nàge dāngxuǎn yǐhòu, 不就说那个如果他要那个当选以后, didn't he say that if he were to be elected, 48 tā jiù bǎ nàge Wūkèlán nàge zhànzhēng jiù bǎ Měiguó wǎng zhèbiān chè, 他就把那个乌克兰那个战争就把美国往这边撤, he would withdraw the United States from the Ukraine conflict, 49 ránhòu jiù huì jiéshù quánqiú de yī gè zhànzhēng. 然后就会结束全球的一个战争。 and then the war would end? 50 Tā dāngshí zìjǐ shuō de, bù zhīdào néng bùnéng shíxiàn 他当时自己说的, 不知道能不能实现 He said that himself, but I don't know if it will happen. 51 Nǐ gănjué néng shíxiàn ma? 你感觉能实现吗? Do you think it will happen?

52

Wǒ gǎnjué yǒudiǎn xuán
我感觉有点悬
I feel a bit skeptical.
53
Wǒ gǎnjué kěnéng jiù wèi lālŏng xuǎnpiào ba
我感觉可能就为拉拢选票吧
I think probably he did this just to get votes.
54
Xīnwén shang měitiān dōu zài bàodào, dōu yǒu kàn
新闻上每天都在报道,都有看
There are reports on it every day and I've been following it.
55
Zhīdào shì zěnme fāshēng de ma?
知道是怎么发生的吗?
Do you know how (the Ukraine-Russia war) happened?
50
56
Jiùshì biānjìngchōngtū ma, xiāngdāng yú shì
就是边境冲突嘛,相当于是
It was basically border conflicts.
57
Duì biānjìng de yīxiē zhēngyì, 对边境的一些争议,
<b>州坦克即 至于以</b> ,

Disputes over the border,

58

ránhòu jiù zài mínjiān fāshēng le hěn dà de yī gè mócā zhīhòu cái kāishǐ de 然后就在民间发生了很大的一个摩擦之后才开始的 and then a lot of friction among the people which led to the start of the war.

59

Nǐ de liǎojiě ne?

你的了解呢?

What's your understanding?

60

Qiyīn zhège bùshì hěn qīngchu

起因这个不是很清楚

I'm not very clear about the cause.

61

Duōshǎo liǎojiě yīxiē

多少了解一些

I know a little bit.

62

Zhège wǒ juéde yào bǎ fāyán de jīhuì gěi dào tā,

这个我觉得要把发言的机会给到他,

I think we should give him the chance to speak,

63

yīnwèi tā bǐjiào quánmiàn.

因为他比较全面。

because he has a more comprehensive view.

64
Nǐ juéde tāmen zhège zhànzhēng shì zěnme fāshēng de?
你觉得他们这个战争是怎么发生的?
What do you think caused this war?
65
Wăngshàng zhǎodào de hěn duō zīliào
网上找到的很多资料
There's a lot of information online,
66
dōu néng zhèngmiàn huòzhě cèmiàn zuŏzhèng de gèngjiā quánmiàn,
都能正面或者侧面佐证地更加全面,
and it can provide a more comprehensive picture, either directly or indirectly.
67
zhè yīkuài dehuà
这一块的话
So regarding this
68
Yánjiǎnyìgāi de shuō yīxià
言简意赅地说一下
Explain it briefly.
69
Xiāngxìn zǔguó pànduàn, gēnzhe zǔguó zǒu, duì ba?
相信祖国判断, 跟着祖国走, 对吧?
We should just trust our country's judgment and follow its lead, right?

70

Bùkuì shì mă lièzhǔyì de jìchéngrén a

不愧是马列主义的继承人啊

No wonder you're an inheritor of Marxism-Leninism!
71
Wǒ kěshì gòngchǎnzhǔyì jiēbānrén
我可是共产主义接班人
I'm a successor of communism!
72
Juéde nă yīfāng huì yíng ne?
觉得哪一方会赢呢?
Who do you think will win?
73
Yíng de nà fāng huì yíng
赢的那方会赢
The winning side will win.
74
Nă yīfāng?
哪一方?
Which side?
75
Yíng de nà fāng
赢的那方
The winning side.

76 Kàn ba, kàn guójì xíngshì ba 看吧,看国际形势吧 We will see, see how the international situation... 77 Fănzhèng wǒ zuò wàimào de 反正我做外贸的 Anyway, I'm in foreign trade, 78 Wǒ zhì xīwàng bùyào shòu... bù gěi wǒmen shòu yǐngxiǎng jiù kěyǐ le 我只希望不要受... 不给我们受影响就可以了 and I just hope it doesn't affect us. 79 Yǒuyǐngxiǎng ma? 有影响吗? Is there any impact (on you)? 80 Yǒude, yīnwèi huìlù a shénmede 有的, 因为汇率啊什么的 Yes, because of exchange rates and so on.

81

yīnwèi xiàng nǐ xiǎng zuò Éluósī shēngyì dehuà,

因为像你想做俄罗斯生意的话,

For example, if you want to do business with Russia,

82

xiànzài bùshì yīnwèi zhìcái ma?

现在不是因为制裁吗?

there are sanctions, right?

83

Zhìcái dǎozhì wǒmen xiǎng gēn Éluósī zuòshēngyì,

制裁导致我们想跟俄罗斯做生意,

It's now very difficult to do business with Russia

84

kěnéng ni zhinéng qù... huìkuán zhèzhŏng huì hěn máfan

可能你只能去...汇款这种会很麻烦

because it's a hassle to make (international) transactions.

85

Nà shuōdào Éluósī kěndìng rénjiā yě huì lián xiǎngdào Pǔjīng ma

那说到俄罗斯肯定人家也会联想到普京嘛

When talking about Russia, people inevitably think of Putin.

86

Zhège nǐ yīnggāi zhīdào a

这个你应该知道啊

You should know (about him), right?

87

Duì Pǔjīng de yìnxiàng zěnmeyàng?

对普京的印象怎么样?

What are your impressions of Putin?

88 Půjīng jiùshì tèbié yǒu lǐxiǎng de yī gè tǒngzhìzhě yàngzi de yī gè... 普京就是特别有理想的一个统治者样子的一个... Putin is a ruler with ideals... 89 Jiào zŏnglǐ háishi... | Zŏngtŏng ba 叫总理还是... | 总统吧 Do we call him Prime Minister or... | Probably president. 90 Zŏngtŏng 总统 President. 91 Wǒ juéde tā gèrén háishi mán yǒumèilì de, 我觉得他个人还是蛮有魅力的, I think he is quite charismatic 92 zuòwéi yī gè guójiā lǐngdǎorén láishuō. 作为一个国家领导人来说。 as a national leader. 93 Jiùshì néng huòdé tāmen zìjǐ běnguó gēn wàiguórén de yīxiē hǎopíng. 就是能获得他们自己本国跟外国人的一些好评。

He has earned praise from both his own people and foreigners.

94

Wǒ zhīqián zài wǎngshàng yǒu shuā dào guo jiùshì Pǔjīng...

我之前在网上有刷到过就是普京...

I once saw something online about Putin...

95

Yǒu yī gè xiǎo nǚhái, jiùshì zài děng zhe xiǎngyào cǎifǎng tā 有一个小女孩,就是在等着想要采访他

There was a little girl waiting to interview him.

96

Dāngshí Půjīng kāi wán yī gè huì zhīhòu,

当时普京开完一个会之后,

After finishing a meeting,

97

háishi dāndú jiējiàn le zhège xiǎopéngyǒu bìngqiě jiēshòu tā de cǎifǎng 还是单独接见了这个小朋友并且接受她的采访

Putin took the time to meet her alone and accepted her interview.

98

érqiě Pǔjīng duì fùnǔ gēn értóng dōu shì fēicháng wēnróu de 而且普京对妇女跟儿童都是非常温柔的

He is very gentle with women and children.

99

ránhòu tā de nàxiē bǐjiào zhíshuǎng de yīmiàn ne

然后他的那些比较直爽的一面呢

As for his more straightforward side,

100

jiùshì liúgěi yīxiē jiùshì bù tài yǒuhǎo de guójiā.

就是留给一些就是不太友好的国家。

that's reserved for countries that aren't so friendly.

101

Nà nǐ juéde dàbùfen Zhōngguórén duì Éluósī

那你觉得大部分中国人对俄罗斯

What do you think most Chinese people's views are of Russia

102

huòzhě shì Půjīng de kànfǎ shì shénmeyàng de?

或者是普京的看法是什么样的?

or Putin?

103

Dàbùfen de Zhōngguórén duì tā de xìnggé háishi mán xǐhuan de,

大部分的中国人对他的性格还是蛮喜欢的,

Most Chinese people quite like his personality.

104

jiù hái mán tǎo Zhōngguórén de xǐhuan

就还蛮讨中国人的喜欢

He's quite popular among Chinese people.

105

yīnwèi Zhōngguórén dōu bǐjiào xǐhuan zhèzhŏng zuò shìqing bǐjiào zhíshuǎng,

因为中国人都比较喜欢这种做事情比较直爽,

Because Chinese generally appreciate someone who is straightforward

106 bĭjiào zhíjiē de 比较直接的 and direct. 107 Jiùshì bù xǐhuan shéi dehuà, tāmen jiù huì gēn shéi zhèngmiàn de gāng yīxià 就是不喜欢谁的话, 他们就会跟谁正面地刚一下 If he doesn't like someone, he'll confront them head-on. 108 Wǒ juéde Pǔjīng zǒngtǒng shì yī gè fēicháng jiǎng yǒuyì de yī gè zǒngtǒng, 我觉得普京总统是一个非常讲友谊的一个总统, I think President Putin is a president who values friendship, 109 shì fēicháng jiǎng shìjiè wénhuà de yī gè zǒngtǒng, 是非常讲世界文化的一个总统, and someone who respects world culture. 110 shì fēicháng yǒu sùyǎng hányǎng de yī gè hǎo zǒngtŏng. 是非常有素养涵养的一个好总统。

111

Yīnwèi tā gēn wŏmen Zhōngguó shì yŏuhǎo guójiā,

Also, he is a good president who is very cultured and well-mannered.

因为他跟我们中国是友好国家,

He leads a country that is friendly with China,

# 112 ránhòu yě shì shìjièhépíng de yī gè dàibiǎo zhīyī de guójiā. 然后也是世界和平的一个代表之一的国家。 and Russia is also one of the nations representing world peace. 113 Tā háishi yī gè fēicháng jùyǒu zhèzhŏng lǐngdǎolì de yī gè lǐngdǎorén, 他还是一个非常具有这种领导力的一个领导人, He is also a very strong leader, 114 ránhòu yě yǒu fēicháng... 然后也有非常... and a very... 115 yīnggāi láijiǎng shì fēicháng yǒumèilì de zhèyàng de yī gè lǐngdǎorén. 应该来讲是非常有魅力的这样的一个领导人。 I should say, a charismatic leader. 116 Zài Éluósī tā zhème duō nián yīzhí zài zuò zhège zŏngtŏng ma, 在俄罗斯他这么多年一直在做这个总统嘛, He has been president of Russia for many years, 117 zuò le jǐ jiè 做了几届

serving multiple terms,

所以说的话呢 so 119 gěi Éluósī yě dàilái le hěn dà de yīxiē fāzhǎn hé biànhuà 给俄罗斯也带来了很大的一些发展和变化 he has brought significant development and changes to Russia. 120 Nín shuō gèrén mèilì a | Duì 您说个人魅力啊丨对 You mentioned his personal charm. | Yes. 121 Qíshí bùjǐn shì nín háiyǒu qítā rén yě tídào guo 其实不仅是您还有其他人也提到过 Actually, not just you, but others have also mentioned this. 122 tā nă yīxiē shìqing huòzhě nă yīxiē bàodào 他哪一些事情或者哪一些报道 What specific things or reports about him

118

123

ràng nín juéde tā zhège rén hěn yǒumèilì?

让您觉得他这个人很有魅力?

make you think he is charismatic?

suŏyĭ shuō dehuà ne

124

Bǐrúshuō tā duōcì liánrèn

比如说他多次连任

For example, he was elected multiple times.

125

duōcì liánrèn tā duì guójiā de zhège zhěnggè jīngjìfāzhǎn

多次连任他对国家的这个整个经济发展

His multiple terms ensured

126

tā de zhèngcè huì bǐjiào liánguàn.

他的政策会比较连贯。

continuity in national economic policies.

127

Ránhòu dehuà duìyú zhège hé zhōubiān guójiā de yīxiē guānxi

然后的话对于这个和周边国家的一些关系

This also positively impacted relations

128

dōu huì qǐdào yīxiē jījí de cùjìn zuòyòng.

都会起到一些积极的促进作用。

with neighboring countries.

129

Duì Pǔjīng de yìnxiàng shì shénme?

对普京的印象是什么?

What are your impressions of Putin?

130

Niúbī | Nă fāngmiàn niúbī?

I know he has a daughter.

牛逼 | 哪方面牛逼? He's badass. | In what way? 131 Jūnshì hěn lìhai, réngé hěn yǒumèilì 军事很厉害, 人格很有魅力 Militarily strong, and very charismatic. 132 Tā zěnme réngé yǒumèilì le? 他怎么人格有魅力了? How is he charismatic? 133 Tā huì kāi fēijī, duì, tā hái huì hé dòngwù jiāoliú 他会开飞机,对,他还会和动物交流 He can fly a plane, and he can also communicate with animals. 134 Háiyǒu ma? 还有吗? Anything else? 135 Wǒ zhīdào tā yǒu yī gè nử'ér 我知道他有一个女儿

136 Ránhòu ne? Nǐ zěnme guānzhù zhège? Zhège guānzhù diǎn 然后呢? 你怎么关注这个? 这个关注点 And? Why do you focus on that? 137 Tā nů'ér zhǎngde piàoliang ma? | En, piàoliang 他女儿长得漂亮吗? | 嗯,漂亮 Is his daughter pretty? | Yes. 138 Shì nǐ xǐhuan de lèixíng? | Bùshì 是你喜欢的类型? | 不是 Is she your type? | No. 139 Nǐ juéde Pǔjīng zài Zhōngguó shòuhuānyíng ma? 你觉得普京在中国受欢迎吗? Do you think Putin is popular in China? 140 Shòuhuānyíng 受欢迎 Yes. 141 Wèishénme? 为什么? Why?

142
Dàjiā xǐhuan tā de shénme?
大家喜欢他的什么?
What do people like about him?
143
Tā lái le jiù zhīdào le
他来了就知道了
He will find out when he comes.
144
Huānyíng, welcome to China!
欢迎, Welcome to China!
Welcome! Welcome to China!
145
Zhè bùshì yòng éyǔ ma yīnggāi?
这不是用俄语吗应该?
Aren't we (supposed to) use Russian (to welcome him)?
146
Hālā shǎo, hālā shǎo
哈拉少,哈拉少
Ha la shao, ha la shao.
147
Hālā shǎo Pǔjīng zŏngtŏng
哈拉少普京总统
Ha la shao, president Putin.

148

Wǒ juéde Pǔjīng dàdì qíshí wǒ gǎnjué shì yī gè...

我觉得普京大帝其实我感觉是一个...

I think Putin is someone who

149

Jiùshì yīgèrén néng káng qǐ yī gè mínzú de nàzhŏng...

就是一个人能扛起一个民族的那种...

can single-handedly carry a nation on his shoulders.

150

Wǒ gǎnjué hěn qiáng, hěn lìhai

我感觉很强, 很厉害

I feel that he is incredibly powerful and impressive.

151

Tǐng pèifú tā de

挺佩服他的

I really admire him.

152

Tā jiùshì zěnme shuō, yīgèrén káng zhe nàge guójiā nàme dà zhòngdàn

他就是怎么说, 一个人扛着那个国家那么大重担

How should I say, he takes on the huge burden of the country all alone

153

yǐ yījǐ zhī lì qù duìfu Wūkèlán, quèshí...

以一己之力去对付乌克兰,确实...

and dealt with Ukraine all by himself which is indeed...

154

Jiùshì găn gēn Měiguó jiàobăn, háishi hěn qiáng de

就是敢跟美国叫板, 还是很强的

He dared to stand up to the U.S., so he's pretty tough!

155

Yī gè hěn wěidà de zhèngzhìjiā

一个很伟大的政治家

A truly great politician.

156

Tā yǒu zuò shénme shìqing shì lìng nǐ juéde hěn lìhai de?

他有做什么事情是令你觉得很厉害的?

What has he done that makes you think he's so impressive?

157

Jiù bāokuò tā... jiùshì cóngzhèng kāishǐ ba

就包括他... 就是从政开始吧

Well, starting from his political career...

158

ránhòu tā bùshì... zhè néng shuō ma?

然后他不是... 这能说吗?

Wasn't he... Can I talk about this?

159

Tā yǐqián bùshì dāng guò kègébó de nàge ma?

他以前不是当过克格勃的那个吗?

He used to be in the KGB, right?

160

Nàge xíngshì fēnggé hěn léilìfēngxíng

那个行事风格很雷厉风行

He is very decisive and efficient.

161

ránhòu jiù bāokuò cóngzhèng yǐlái,

然后就包括从政以来,

Since entering politics,

162

jiùshì duì Chēchén háiyǒu duì fǎnkǒng, ránhòu bāokuò xiànzài de nàge 就是对车臣还有对反恐,然后包括现在的那个

his actions on Chechnya, counter-terrorism, and now the current...

163

Zhè néng shuō ma? | Néng shuō

这能说吗? |能说

Can we talk about this? | Yes.

164

Gěi women de gănjué hăoxiàng Půjīng dehuà

给我们的感觉好像普京的话

The impression we get is that Putin

165

jiùshì duìwài jiù bǐjiào qiángyìng, ránhòu hěn guǒduàn

就是对外就比较强硬, 然后很果断

is very tough and decisive in foreign affairs.

166

ránhòu jiù bă nàge
然后就把那个
And
167
sūlián jiětí zhīhòu de nà yī gè dīmí shíqī ma,
苏联解体之后的那一个低迷时期嘛,
after the collapse of the Soviet Union, Russia went through a period of decline,
168
jiù quánbù gěi zǒu chūlai le ma, dài zhe éguó zǒu chūlai le ma
就全部给走出来了嘛, 带着俄国走出来了嘛
but he led them out of it.
169
Bĭjiào shuài
Bǐjiào shuài 比较帅
比较帅
比较帅
比较帅 He's handsome.
比较帅 He's handsome.
比较帅 He's handsome. 170 Wǒ yīzhí zài xiǎng tā yǒuméiyǒu kèlóng de lìngwài yī gè Pǔjīng
比较帅 He's handsome.  170 Wǒ yīzhí zài xiǎng tā yǒuméiyǒu kèlóng de lìngwài yī gè Pǔjīng 我一直在想他有没有克隆的另外一个普京
比较帅 He's handsome.  170 Wǒ yīzhí zài xiǎng tā yǒuméiyǒu kèlóng de lìngwài yī gè Pǔjīng 我一直在想他有没有克隆的另外一个普京
比较帅 He's handsome.  170 Wǒ yīzhí zài xiǎng tā yǒuméiyǒu kèlóng de lìngwài yī gè Pǔjīng 我一直在想他有没有克隆的另外一个普京 I keep wondering if there's a cloned version of Putin somewhere.
比较帅 He's handsome.  170 Wǒ yīzhí zài xiǎng tā yǒuméiyǒu kèlóng de lìngwài yī gè Pǔjīng 我一直在想他有没有克隆的另外一个普京 I keep wondering if there's a cloned version of Putin somewhere.

172 Ránhòu gēn tā hézhào 然后跟他合照 Then I could take a photo with him. 173 Zhíshì hézhào? 只是合照? Just a photo? 174 Tiē tiē yě kěyǐ 贴贴也可以 Maybe even get a little closer (and hug him). 175 Půjīng tā shì yī gè bǐjiào jùyǒu yǐngxiǎnglì de yī gè lǐngdǎo rényuán 普京他是一个比较具有影响力的一个领导人员 I think Putin is a highly influential leader. 176 érqiě tā yīzhí gēn wŏmen Zhōngguó 而且他一直跟我们中国 Also, he has always 177 bǎochí yīzhǒng bǐjiào yǒuhǎo de guānxi ma 保持一种比较友好的关系嘛 maintained friendly relations with China,

178

ránhòu jīngcháng láifǎng huá zhīlèi de

然后经常来访华之类的

and often visits us.

179

ránhòu tā gèrén shì bǐjiào yǒumèilì de

然后他个人是比较有魅力的

Personally, he's very charismatic,

180

gănjué yīzhong hen chénwen jiùshì hen you qìshì hen you nàzhong...

感觉一种很沉稳就是很有气势很有那种...

calm, imposing,

181

Gèi rén yīzhŏng hèn ānxīn de, yòu shì yī gè hèn bàng de yī gè lǐngdǎorén.

给人一种很安心的,又是一个很棒的一个领导人。

and gives off a sense of reliability. A truly great leader.

182

Jiùshì tā de shénme fāngmiàn ràng nǐ juéde tā shì yī gè yǒumèilì de rén?

就是他的什么方面让你觉得他是一个有魅力的人?

What about him makes you think that he's a charming person?

183

Jiù kàn tā píngshí chūxí huódòng zhīlèi de

就看他平时出席活动之类的

Just by seeing him at public events and such.

184

dànshì jùtǐ shìqing bùshì hěn jìde qīngchu
但是具体事情不是很记得清楚
But I don't remember the specific details clearly.
185
Tā lǎo zài xīnwén shang chūxiàn
他老在新闻上出现
He's always in the news.
186
Gěi nǐ de yìnxiàng shì shénme?
给你的印象是什么?
What's your impression of him?
187
Bùgǒu yán xiào
不苟言笑
Serious and unsmilling.
188
Qítā méiyǒu le
其他没有了
That's it.
189
Duì, jiùshì chàbuduō ba
对,就是 差不多吧
Right, mine is about the same.

190

Jiùshì yīnwèi tā kègébó chūshēn ma

就是因为他克格勃出身嘛

Because of his KGB background,

191

jiù gǎnjué háishi yī gè tǐng qiángyìng de yī gè rén ba

就感觉还是一个挺强硬的一个人吧

he comes across as a pretty tough guy.

192

Nǐ juéde tā zài Zhōngguó shòuhuānyíng ma?

你觉得他在中国受欢迎吗?

Do you think he's popular in China?

193

Gănjué Zhōngguórén hǎoxiàng gèng zàihu Tèlăngpǔ zuìjìn

感觉中国人好像更在乎特朗普最近

It feels like Chinese people care more about Trump lately,

194

Duì Pǔjīng de guānzhù shǎo le yīdiǎn

对普京的关注少了一点

and less focus on Putin.

195

Kěnéng Tèlăngpů zuìjìn de zhège dàxuǎn ràng tā... | Rénqì tài gāo le

可能特朗普最近的这个大选让他 | 人气太高了

Maybe Trump's recent election made him... | He is so popular!

人气好像涨了一下 It made (Trump's) popularity go up a bit. 197 Hái mán hảo de, wǒ juéde bǐjiào shēnshì 还蛮好的, 我觉得比较绅士 (Putin) is nice and I think he's quite a gentleman. 198 cóng nă fāngmiàn kěyǐ kànchū tā shēnshì? 从哪方面可以看出他绅士? In which way can you see that he's a gentleman? 199 Jiùshì cóng tā de jiǎnghuà hé tā yīxiē duì guónèi de... 就是从他的讲话和他一些对国内的... From the way he speaks 200 Jiùshì duì Zhōngguó de zhèxiē tàidu ba 就是对中国的这些态度吧 and his attitude towards China, 201 Wǒ juéde tā shì bǐjiào shēnshì de, 我觉得他是比较绅士的,

I think he's quite polite

196

rénqì hǎoxiàng zhǎng le yīxià

# ránhòu duì Zhōngguó háishi bǐjiào yǒuhǎo de 然后对中国还是比较友好的 and friendly towards us. 203 Nà nǐ juéde qítā de 那你觉得其他的 What do you think 204 jiùshì dàbùfen Zhōngguórén duì tā de yìnxiàng zěnmeyàng? 就是大部分中国人对他的印象怎么样? most Chinese people's impression of him is? 205 Yīnggāi dōu hái kěyǐ ba wǒ juéde 应该都还可以吧我觉得 Probably positive overall. 206 Dōu jiào Pǔjīng dàdì ba, yībān dōu jiào 都叫普京大帝吧, 一般都叫 People even call him "Putin the Great". 207 Wèishénme jiào Pǔjīng dàdì? 为什么叫普京大帝? Why 'Putin the Great'?

202

#### 208

Yīnwèi tā jiùshì hěn... wǒ juéde jiùshì shuō zuò jiù zuò,

因为他就是很... 我觉得就是说做就做,

Because he's very... I think he does what he wants to do,

#### 209

jiùshì shuō kāizhàn jiù kāizhàn

就是说开战就开战

for example, starting a war.

#### 210

Wǒ juéde háishi hěn yǒu juéduàn xìng de

我觉得还是很有决断性的

I think he is very decisive.

#### 211

Hěn bàng? Wèishénme?

很棒? 为什么?

Impressive? Why?

#### 212

Yīnwèi tā jiùshì yī gè hěn kù de nánrén a, duì

因为他就是一个很酷的男人啊,对

Because he's a cool guy.

#### 213

Zěnme kù le?

怎么酷了?

How is he cool?

214

Găn gēn Měiguó duì gāng ya!

A remarkable person!

# 敢跟美国对刚呀! He dares to stand up to the U.S! 215 Wǒ juéde zhèzhǒng nánrén jiù hěn shuài a 我觉得这种男人就很帅啊 I think that kind of man is just handsome (and cool). 216 Tā zuòwéi yī gè guójiā de zŏngtŏng dehuà 他作为一个国家的总统的话 As a president of a country, 217 tā shì wèi tā de guójiā 他是为他的国家 he's devoted to 218 jiùshì xīwàng bǎohù hǎo tā de guójiā 就是希望保护好他的国家 protecting his country. 219 Hěn lìhai de yī gè rén 很厉害的一个人

#### 220

jiùshì jù nǐ zài wăngluò shang kàndào de Zhōngguórén de pínglùn yěhǎo

就是据你在网络上看到的中国人的评论也好

Based on comments

## 221

huòzhě shì fā de tiězi yěhǎo,

或者是发的帖子也好,

or posts you see online made by Chinese,

## 222

nǐ juéde Pǔjīng zài Zhōngguó shòu zhōngguórén huānyíng ma?

你觉得普京在中国受中国人欢迎吗?

do you think Putin is popular in China?

## 223

Hǎoxiàng hái tǐng shòuhuānyíng de

好像还挺受欢迎的

It seems like he's quite popular.

### 224

Yǒuyīxiē rén jiù shuō tā yǐjīng shì yī gè lǎorén le,

有一些人就说他已经是一个老人了,

Some say that although he's already an old man,

#### 225

dànshì hái zài shǒuhù zhe Éluósī.

但是还在守护着俄罗斯。

he's still protecting Russia.

## 226

Jiùshì sūlián jiětǐ zhīhòu,

就是苏联解体之后,

After the Soviet Union fell,

## 227

jiù tā yīzhí zài nǔlì ràng Éluósī biànde yuèláiyuè hǎo.

就他一直在努力让俄罗斯变得越来越好。

he kept working hard to make Russia better.

#### 228

Půjīng? Wǒ de ŏuxiàng

普京? 我的偶像

Putin? My idol.

#### 229

O, shì ma? Wèishénme shì nǐ de ŏuxiàng?

哦, 是吗? 为什么是你的偶像?

Oh, really? Why is he your idol?

### 230

Jiùshì suīrán niánjì dà le, dànshì tā jiùshì hěn gāng a

就是虽然年纪大了, 但是他就是很刚啊

Even though he's older now, he's still tough as nails.

## 231

Qiánduànshíjiān bùshì fāshēng gēn nàge běiōu, háishi shénme ōu a

前段时间不是发生跟那个北欧, 还是什么欧啊

Not long ago, wasn't there that thing with NATO or whatever?

232

Nǐ jiù shuō yīgèrén tiǎo zhěnggè běiōu, hěn lìhai!

你就说一个人挑整个北欧, 很厉害!

I mean, one man challenges the entire NATO—that's impressive!

233

Chúle gānggang nín shuō de,

除了刚刚您说的,

Apart from what you've already mentioned,

234

nǐ juéde duì Pǔjīng háiyǒu qítā de yìnxiàng ma?

你觉得对普京还有其他的印象吗?

do you have any other impressions of Putin?

235

Duì tā de liǎojiě yǒu duōshao?

对他的了解有多少?

How much do you know about him?

236

Méiyǒu, jiùshì gǎnjué hěn shuài

没有, 就是感觉很帅

Not much, just that he's really handsome.

237

Nǐ de ǒuxiàng, nǐ bù qù liǎojiě yīxià?

你的偶像, 你不去了解一下?

He's your idol! Don't you want to learn more about him?

#### 238

Nǐ juéde Éluósī zài shìjiè de dìwèi zěnmeyàng? Yǐngxiǎnglì zěnmeyàng? 你觉得俄罗斯在世界的地位怎么样? 影响力怎么样?

What do you think about Russia's position and influence in the world?

## 239

Wǒ gǎnjué Éluósī dehuà, zhè bùshì sūlián jiětǐ yǒu shísān gè guójiā ma 我感觉俄罗斯的话,这不是苏联解体有十三个国家吗 I feel that Russia,... The Soviet Union broke into thirteen countries, right?

## 240

Éluósī zhàndìmiànji zuì dà 俄罗斯占地面积最大 Russia has the largest land,

#### 241

ránhòu ne tā de héwǔqì nàxiē, jiùshì wǔqì háishi hěn qiáng de 然后呢它的核武器那些,就是武器还是很强的 and its nuclear weapons and other military equipment are still very strong.

### 242

Suīrán tā nàge shēnghuó wùzī 虽然它那个生活物资 Although in terms of daily necessities,

#### 243

jiù bǐrú nàge shuāyá zhèzhǒng, yáshuā zhèzhǒng dōngxi bǐjiào jǐnquē 就比如那个刷牙这种,牙刷这种东西比较紧缺 like toothbrushes, there might be some shortages,

#### 244

dànshì duì nàge ròu a shénmede, ránhòu zhànzhēng wǔqì a 但是对那个肉啊什么的,然后战争武器啊 when it comes to meat and war weapons,

## 245

Tāmen yánfā háishi tóurù bǐ wǒmen Zhōngguó yào 他们研发还是投入比我们中国要 their research and investment

## 246

xiāngduì'éryán duō yīdiǎn, fāzhǎn zǎo yīdiǎn. 相对而言多一点,发展早一点。 are relatively more and started earlier than China.

#### 247

Yīnwèi bìjìng tā shì jìchéng le sūlián hěn duō dōngxi 因为毕竟它是继承了苏联很多东西 After all, they inherited a lot from the Soviet Union.

### 248

Yīzhí shì jūnshì dàguó, yě shì yī gè zhèngzhì dàguó
一直是军事大国,也是一个政治大国
They have always been a military and political powerhouse.

#### 249

Guótǔ miànjī bāokuò rénkǒu yǐjí zài lìshǐshàng de shèhuì dìwèi dehuà, 国土面积包括人口以及在历史上的社会地位的话, In terms of land area, population, and historical social status,

## 250

nà kěndìng shì bùróng hūshì de.

那肯定是不容忽视的。

Russia is definitely not to be overlooked.

## 251

Yīnwèi tā yě shì gè dàguó

因为它也是个大国

It is a major country,

## 252

zài shìjiè dìwèi yě shì chǔyú yī gè bǐjiào yǒuyǐngxiǎng de yī gè guójiā 在世界地位也是处于一个比较有影响的一个国家 and its position in the world is quite influential.

#### 253

bìjìng tā de guótǔ miànjī bǐjiào dà

毕竟它的国土面积比较大

After all, it has a large land area,

### 254

érqiě tā de... yŏu fēngfù de shíyóu zīyuán

而且它的... 有丰富的石油资源

with abundant oil resources.

## 255

Éluósī ā? Bù quánshìjiè zuì dà de dìfang ma?

俄罗斯啊?不全世界最大的地方吗?

Russia? Isn't it the largest country in the world?

#### 256

Jīngjì dehuà kěnéng yībān ba, dànshì wǔqì bùshì zuì lìhai de ma?

经济的话可能一般吧, 但是武器不是最厉害的吗?

Economically, it might be average, but isn't its weaponry the most formidable?

## 257

Háishi hěn dà de | Cóng nă yīfāngmiàn?

还是很大的 | 从哪一方面?

Quite significant. | In what aspects?

## 258

Jūnshì hé yīxiē wùzī ba

军事和一些物资吧

In terms of military and certain supplies.

#### 259

yīnwèi Éluósī yĕ bǐjiào dà, wŏ juéde háishi yǐngxiǎng bǐjiào dà de

因为俄罗斯也比较大, 我觉得还是影响比较大的

Given that Russia is so vast, I believe its influence is substantial.

### 260

Tíng dà de ya

挺大的呀

It's pretty significant!

## 261

Bù jiùshì měiguó Éluósī ma? Duì ba?

不就是美国俄罗斯吗?对吧?

Isn't it just the United States and Russia (that are major players in the world), right?

262
Hé Zhōngguó yīyàng
和中国一样
(The influence is) the same as China.
263
Nà wǒmen bùshì dì'èr ma?
那我们不是第二吗?
Aren't we number two (in the world)?
264
Tā zěnme néng yīyàng ne?
它怎么能一样呢?
How could they be the same?
265
Wŏmen shì dì'èr ma?
我们是第二吗?
We are number two?
266
Wŏmen bùshì ma?
我们不是吗?
Aren't we?
267
O, wŏmen shì dì'èr
哦,我们是第二
Oh yes, we are.

那他们难道也第二啊?
So, (Russia) is also number two?
269
Tāmen dìyī
他们第一
They're number one.
270
Nà Měiguó ne?
那美国呢?
What about the United States?
271
Nà Měiguó jiù dì sān
那美国就第三
The United States would be third, then.
272
Nĭ juéde Zhōngguórén duì Éluósī de liǎojiě duō ma?
你觉得中国人对俄罗斯的了解多吗?
In your opinion, do Chinese know much about Russia?
273
Zhōng É shì gè yǒuhǎo guójiā,
中俄是个友好国家,
China and Russia are friendly nations

268

Nà tāmen nándào yě dì'èr a?

#### 274

ránhòu dehuà liǎngguó yě shì xiōngdì yǒuyì zhī guó,

然后的话两国也是兄弟友谊之国,

and the two nations are brothers.

## 275

Zhōngguó duì Éluósī de liǎojiě yīnggāi shì bǐjiào duō,

中国对俄罗斯的了解应该是比较多,

So, Chinese people's understanding of Russia should be quite extensive,

## 276

Éluósī duì Zhōngguó de liǎojiě yě shì bǐjiào duō.

俄罗斯对中国的了解也是比较多。

and Russians' understanding of China should also be extensive.

#### 277

Yīnggāi yě háihǎo ba

应该也还好吧

It's probably alright.

### 278

Wǒ juéde hǎoxiàng qù Éluósī liúxué de

我觉得好像去俄罗斯留学的

I feel that quite a few (Chinese) go to Russia to study

#### 279

hé qù Éluósī lǚxíng de dōu bǐjiào duō

和去俄罗斯旅行的都比较多

or travel.

# Yǒu xiǎng guo qù ma? | Duì, xiǎng guo qù 有想过去吗? | 对,想过去 Have you ever thought of visiting it? | Yes, I have. 281 Xiǎng qù nǎlǐ? | Jiù qù tāmen de nàge... 想去哪里? | 就去他们的那个... Where would you like to go? | Just their... 282 Mòsīkē ma? | Duì 莫斯科吗? | 对 Moscow? | Yes. 283 Yīnwèi tā Mòsīkē bùshì yǒu yī gè nàge huǒchē ma? 因为它莫斯科不是有一个那个火车吗? Because, don't they have a train in Moscow? 284 Háishi mán xiǎng qù de 还是蛮想去的 So, I'd really like to visit that. 285 Qíshí bù tài duō, 其实不太多, Actually, (we don't know) much about (Russia)

280

## 286 yīnwèi wǒ juéde dàbùfen de Zhōngguórén 因为我觉得大部分的中国人 because I think most Chinese 287 dōu nénggòu tuōkǒu'érchū yīxiē wàiyǔ, 都能够脱口而出一些外语, can blurt out sentences in some foreign languages, 288 dànshì qízhōng méiyǒu jiùshì Éluósī yǔ 但是其中没有就是俄罗斯语 and Russian isn't one of them. 289 Kěnéng yě shì tā bǐjiào nán xué 可能也是它比较难学 Maybe because it's harder to learn. 290 Zhīdào éyǔ ma? Yī liǎng jù? 知道俄语吗? 一两句? Do you know any Russian? A phrase or two? 291 Wǒ zhǐ huì shuō yī jù 我只会说一句 I only know one phrae - Halashuo (means "good" in Russian).

# Wǒ zhǐ huì shuō zhè yī jù

我只会说这一句

I only know this one.

## 293

292

Yīnggāi zài dōngběi sān shěng nàbian yīnggāi tǐng duō de,

应该在东北三省那边应该挺多的,

Probably people in the three northeastern provinces (of China) know more (about Russia).

#### 294

women zhèbian pian nánfang dìqū yīnggai bù zǎ liǎojiě.

我们这边偏南方地区应该不咋了解。

Here in the southern regions, not so much.

## 295

Zhège jiù wǒ shēnbiān de hǎoxiàng bùshì tèbié duō

这个就我身边的好像不是特别多

Based on people around me, we don't seem to know much about (Russia).

#### 296

Wǒ gǎnjué dōngběi nàbian liǎojiě yīnggāi tǐng duō,

我感觉东北那边了解应该挺多,

I think people in the northeast probably know more,

#### 297

yīnwèi Mòhé nàbian bùshì guānshuì shénmede dōu...

因为漠河那边不是关税什么的都...

because in places like Mohe (Russia-China boarder city), the tariff...

298

jiùshì báitiān kěyǐ guòlái chī zǎofàn ma

就是白天可以过来吃早饭嘛

People could cross over (from Russia to China) and have breakfast.

299

Gănjué nàbian yīnggāi shì tǐng duō de

感觉那边应该是挺多的

It feels that people there know more (about Russia).

300

Bùshì Hánguó ma?

不是韩国吗?

Isn't that Korean (language)?

301

Duì, Éluósī!

对, 俄罗斯!

Right, Russia!

302

Nǐ huì shuō éyǔ ma? | Bùhuì

你会说俄语吗? | 不会

Can you speak Russian? | No.

303

Éluósī nǐ zhīdào shì năge ma?

俄罗斯你知道是哪个吗?

Do you know what Russian (language) is like?

304 Nǐ shuō yīxià 你说一下 You say something (in Russian). 305 Sū kǎ bù liè 苏卡不列 (It's a curse word in Russian, which roughly means "bitch".) 306 Jiùshì nàge | Yǒudiǎn dōngxi 就是那个 | 有点东西 That's it. | You got brains! 307 Shuōdào Éluósī, shǒuxiān xiǎngdào shénme? 说到俄罗斯,首先想到什么? What's the first thing that comes to mind when you think of Russia? 308 Éluósī niū hěn piàoliang 俄罗斯妞很漂亮 Russian girls are pretty. 309 Měinů duō shì ba? | Shì

美女多是吧? |是

Many beautiful women, right? | Yes.

310

Dàbái máozi, shì ba?

大白毛子, 是吧?

Big white hairy people, right?

311

Nǐ xiǎngdào de shì shénme?

你想到的是什么?

What do you think of?

312

Nǐ xiǎngdào de xiāngfǎn de jiùshì wǒ xiǎngdào de

你想到的相反的就是我想到的

The opposite of what you think of is what I'm think of

313

Tā zhè shì bùnéng bō de | Hǎo

他这是不能播的 | 好

This can't be aired. | Okay.

314

Nàbian de rén tèbié zhuàng, tèbié gāo, zhǎngde tèbié hǎokàn

那边的人特别壮,特别高,长得特别好看

People there are very strong, tall and good-looking.

315

Nàbian de rén xìnggé dōu bǐjiào háoshuǎng, bǐjiào zhíshuǎng 那边的人性格都比较豪爽,比较直爽

Personality wise, people there are quite generous and straightforward.

316

Cóng năli dé lái de yìnxiàng?

从哪里得来的印象?

Where did you get this impression?

317

Jiùshì zài wăngshàng shuā dào de

就是在网上刷到的

Just from stuff I've seen on the Internet.

318

Zhàndòu mínzú, ránhòu nữde yòu piàoliang, shēncái yòu hǎo

战斗民族, 然后女的又漂亮, 身材又好

(It is a) "fighting nation," and the women are beautiful with great figures.

319

Shuōdào Éluósī, nǐ shǒuxiān xiǎngdào de shì shénme?

说到俄罗斯, 你首先想到的是什么?

What's the first thing you think of when it comes to Russia?

320

Éluósī fāngkuài zhēn hǎowán!

俄罗斯方块真好玩!

Tetris is so much fun!

321

Qiǎokèlì ba

巧克力吧

Chocolate, maybe.

322

Yǒu chī guo ma? | Chī guo

有吃过吗? | 吃过

Have you tried it? | Yes.

323

Juéde zěnmeyàng?

觉得怎么样?

How was it?

324

Zhīqián yǒu qù nàbian wán guo

之前有去那边玩过

Because I've been there before.

325

Qù nălĭ le? | Mòsīkē

去哪里了? | 莫斯科

Where did you go? | Moscow.

326

Yǒu fāshēng guo shénme yǒuqù de jīnglì ma?

有发生过什么有趣的经历吗?

Any interesting experiences?

327

Nàbian tǐng duō shuàigē de, měinữ yě hěn hǎokàn, duì

那边挺多帅哥的, 美女也很好看, 对

Lots of handsome guys there, and the girls are also pretty.

328

Shuōdào Éluósī, wǒ shǒuxiān xiǎngdào de shì Éluósī de tángguǒ

说到俄罗斯,我首先想到的是俄罗斯的糖果

When I think of Russia, the first thing that comes to mind is Russian candy.

329

yīnwèi yǐqián wǒ jiā lǐmiàn mǎi guòlai chī, ránhòu wǒ juéde hěn hǎochī.

因为以前我家里面买过来吃, 然后我觉得很好吃。

Because my family bought some and I thought it was really tasty.

330

Xiǎngdào... | Pǔjīng dàdì

想到...| 普京大帝

I think of... | "Putin the Great."

331

Yèkăjiélínnà dàdì

叶卡捷琳娜大帝

"Catherine the Great."

332

Zhàndòu mínzú

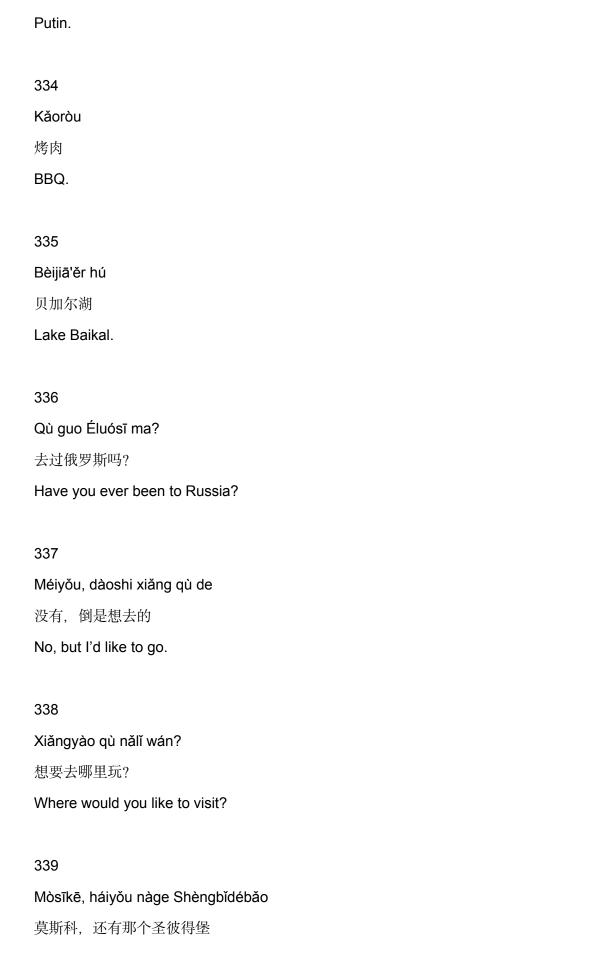
战斗民族

The "fighting nation."

333

Půjīng

普京



Moscow, and also St. Petersburg.

340

Duì Éluósīrén yǒuméiyǒu shénme kèbǎnyìnxiàng?

对俄罗斯人有没有什么刻板印象?

Are there any stereotypes about Russians?

341

Shì yǒu de, bǐrúshuō xiàng wǎngshàng hěn huǒ de nàzhǒng zhàndòu mínzú a 是有的,比如说像网上很火的那种战斗民族啊

"Yes, there are some. For example, the popular notion on the internet of them being a ""fighting nation"","

342

huòzhě shì tāmen zhǎngde hěn gāodà gè 或者是他们长得很高大个 or that they are generally tall,

343

Nàzhǒng xìnggé shì bǐjiào zhíshuǎng, háoshuǎng yīdiǎn de nàzhǒng 那种性格是比较直爽,豪爽一点的那种

their personalities are perceived as being straightforward and hearty.

Note: When Chinese say "hearty", we mean someone who is loud, cheerful, and full of energy.

344

Bǐjiào gāodà, ránhòu wǔguān bǐjiào shēnsuì, pífū bǐjiào bái

比较高大, 然后五官比较深邃, 皮肤比较白

(They are often seen as) tall with deep-set features and fair skin.

345

Jiù zhàndòu mínzú bei, qíshí

就战斗民族呗, 其实

Actually, just the "fighting nation".
240
346
Jiùshì kěyǐ qù dǎqiāng a
就是可以去打枪啊
They can handle guns.
347
Duì a!   Shì ba?
对啊!   是吧?
Right.   Right?
348
Gănjué tāmen shì shénmeyàng de rén?
感觉他们是什么样的人?
What do you think they are like?
349
Yǒuhǎo yīdiǎn de ba
友好一点的吧
Friendly, I guess.
350
Tāmen tǐnghǎo de, yīnwèi zhàndòu mínzú ma
他们挺好的,因为战斗民族嘛
They are pretty nice because they're the "fighting nation".

351

ránhòu ne zuòrén jiùshì fēicháng de gěngzhí, duì, gěngzhí

然后呢做人就是非常的耿直, 对, 耿直

They are very honest in their dealings.

352

Shuōdào Éluósīrén, nǐ shǒuxiān xiǎngdào de shì shénme?

说到俄罗斯人, 你首先想到的是什么?

When you think of Russians, what comes to mind first?

353

Dāngrán shì tāmen de zŏngtŏng, yīnwèi hěn shuài

当然是他们的总统, 因为很帅

Their president, because he is quite handsome.

354

Lǎo Pǔ a? | Duì

老普啊? | 对

Old Pu, right? | Right.

355

Wǒ xiǎngdào de shì xiǎo méi, nǐ zhīdào ba?

我想到的是小梅, 你知道吧?

I think of Little Mei. You know him, right?

356

Năge méi a? | Méidéwéijiéfū

哪个梅啊? | 梅德韦杰夫

Which Mei? | Dmitry Medvedev.

Note: Medvedev was the president of Russia from 2008 to 2012 and prime minister of Russia from 2012 to 2020.

357

Wǒ liả xiảng de hảo hùbǔ

我们俩想得好互补

Our thoughts are quite complementary.

358

Éluósī de nůxìng zhǎngde hěn piàoliang

俄罗斯的女性长得很漂亮

Russian women are very beautiful,

359

yóuqíshì zài tāmen jiéhūn zhīqián

尤其是在她们结婚之前

especially before they get married.

360

Wǒ juéde zhège shì kěnéng yǒu ōuzhōurén de zhèyàng de

我觉得这个是可能有欧洲人的这样的

I think this might be because of their European features—

361

bái pífū, ránhòu lán yǎnjing

白皮肤, 然后蓝眼睛

fair skin, blue eyes,

362

jiùshì wòmen tōngcháng suò shuō de jīnfàbìyǎn

就是我们通常所说的金发碧眼

what we usually call "blonde hair and blue eyes."

363

ránhòu Éluósī de nánrén qíshí wǒ shì méi jiēchù guo

然后俄罗斯的男人其实我是没接触过

As for Russian men, I haven't actually interacted with them myself.

364

dàn wǒ yǒu yī gè péngyou shì zài Hēihé shēnghuó ma

但我有一个朋友是在黑河生活嘛

But I have a friend who lives in Heihe,

365

suǒyǐ tā de duì'àn jiùshì Éluósī de yī gè chéngshì

所以他的对岸就是俄罗斯的一个城市

and on the opposite side of the river is Russia

366

hǎoxiàng jiào Bùshí ba, wǒ rúguǒ méi jìcuò dehuà

好像叫布什吧, 我如果没记错的话

which I think it's called Blagoveshchensk, if I remember correctly.

367

Nàbian shìbùshì tǐng duō Éluósī lái Zhōngguó de?

那边是不是挺多俄罗斯来中国的?

Are there many Russians that come to China there?

368

Hēihé tā yǒu yī gè hǎoxiàng shì yī gè jímào shìchǎng ba

黑河它有一个好像像是一个集贸市场吧

Heihe has what seems like a market.

369

Éluósī hěn duō de Éluósīrén huì dào zhè qù cǎigòu yīxiē qīnggōng chǎnpǐn 俄罗斯很多的俄罗斯人会到这去采购一些轻工产品

Many Russians go there to buy light industrial products.

370

Píngcháng yǒu jiēchù guo ma? Zhǐyǒu kàndào guo, shì ma?

平常有接触过吗? 只有看到过是吗?

Have you had any direct contact with them, or have you only seen them from a distance?

371

Wǒ jìde wǒ qù Éluósī nàge shíhou

我记得我去俄罗斯那个时候

I remember when I went to Russia,

372

Shì cóng Hā'ěrbīn zuò huǒchē dào Hēihé

是从哈尔滨坐火车到黑河

I took the train from Harbin to Heihe,

373

Zhège yīlùshàng zuò huǒchē cóng Hā'ěrbīn dào Hēihé

这个一路上坐火车从哈尔滨到黑河

and there were many

374

jiù yǒu hěn duō Éluósīrén
就有很多俄罗斯人
Russians on board.
375
duì tāmen de yìnxiàng zěnmeyàng?
对他们的印象怎么样?
What was your impression of them?
376
Yìnxiàng, wǒ juéde háishi tǐng háoshuǎng de ba
印象,我觉得还是挺豪爽的吧
My impression was that they were quite hearty.
377
377 Nà bù gēn Dōngběi rén chàbuduō?
Nà bù gēn Dōngběi rén chàbuduō?
Nà bù gēn Dōngběi rén chàbuduō? 那不跟东北人差不多?
Nà bù gēn Dōngběi rén chàbuduō? 那不跟东北人差不多?
Nà bù gēn Dōngběi rén chàbuduō? 那不跟东北人差不多? So, they're about the same as people from Northeast?
Nà bù gēn Dōngběi rén chàbuduō? 那不跟东北人差不多? So, they're about the same as people from Northeast?
Nà bù gēn Dōngběi rén chàbuduō? 那不跟东北人差不多? So, they're about the same as people from Northeast? 378 Duì, yǒuyīdiǎn xiāngsì
Nà bù gēn Dōngběi rén chàbuduō? 那不跟东北人差不多? So, they're about the same as people from Northeast? 378 Duì, yǒuyīdiǎn xiāngsì 对,有一点相似
Nà bù gēn Dōngběi rén chàbuduō? 那不跟东北人差不多? So, they're about the same as people from Northeast? 378 Duì, yǒuyīdiǎn xiāngsì 对,有一点相似
Nà bù gēn Dōngběi rén chàbuduō? 那不跟东北人差不多? So, they're about the same as people from Northeast?  378 Duì, yǒuyīdiǎn xiāngsì 对,有一点相似 Yes, similar.
Nà bù gēn Dōngběi rén chàbuduō? 那不跟东北人差不多? So, they're about the same as people from Northeast?  378 Duì, yǒuyīdiǎn xiāngsì 对,有一点相似 Yes, similar.

Jiùshì bǐjiào ài xiào, ránhòu dehuà ne huì dăzhāohu

就是比较爱笑, 然后的话呢会打招呼

They seem to be more cheerful, and they will greet you (even if you're a stranger).

Note: It's not common in China for people to greet strangers on the street.

381

ránhòu dehuà rúguǒ dòng tāmen de yǔyán dehuà,

然后的话如果懂他们的语言的话,

And if you understand their language,

382

kěnéng tāmen hái huì kāi yīxiē wánxiào.

可能他们还会开一些玩笑。

they might even crack some jokes.

383

Nín huì shuō éyǔ ma?

您会说俄语吗?

Do you speak Russian?

384

Wǒ kěnéng jiù huì shuō yījù

我可能就会说一句

I can probably only say one phrase.

385

Lái, nàge fēnxiǎng yīxià

来,那个分享一下

Share with us.

386 Bǐjiào zhīmíng de nà yījù ba 比较知名的那一句吧 The one that is well-known. 387 Ai, wǒ bù zhīdào 哎, 我不知道 I didn't know this one. 388 Hǎoxiàng shì wǒ ài nǐ de yìsi ba 好像是我爱你的意思吧 It seems to mean "I love you". 389 Hǎoxiàng shì, rúguǒ méi jìcuò 好像是, 如果没记错 I think that's (the meaning), if I remember correctly. 390 kěyǐ le, yǐjīng bǐ hěn duō rén lìhai le | Shì ba? 可以了,已经比很多人厉害了 | 是吧? Good enough! That's already more impressive than most people (we interviewed). Really? 391 Qíshí hěn duō xiàng nánfāng de, yóuqíshì 其实很多像南方的, 尤其是 Actually, especially for people in southern China,

392

duì Éluósīrén de yìnxiàng háishi bǐjiào qiǎn de

对俄罗斯人的印象还是比较浅的

people's impression of Russians is quite superficial,

393

yīnwèi women hen shảo jiệchù dào

因为我们很少接触到

because we rarely have direct contact with them.

394

Nín shì qù guo Éluósī, shì ba?

您是去过俄罗斯, 是吧?

You've been to Russia, right?

395

Wǒ méi qù guo, wǒ fùqīn qù guo

我没去过, 我父亲去过

I haven't, but my father has.

396

Nà nín fùqīn duì Éluósī de yìnxiàng zěnmeyàng, jiùshì qù guo zhīhòu?

那您父亲对俄罗斯的印象怎么样,就是去过之后?

What was your father's impression of Russia after visiting it?

397

Wǒ jìde nàge shíhou

我记得那个时候

I remember at that time,

398

Tāmen shì yǒu zhège xiānghù de shēngyì de wǎnglái hé hézuò ba

they had some business exchanges and cooperation.

399

Yǒuméiyǒu shénme yǒuqù de jīnglì tā gēn nǐ fēnxiǎng de?

有没有什么有趣的经历他跟你分享的?

他们是有这个相互的生意的往来和合作吧

Did he share any interesting experiences with you?

400

Bǐrúshuō Éluósīrén, tāmen bǐjiào ài chī zhège ròulèi de

比如说俄罗斯人, 他们比较爱吃这个肉类的

Russians really love meat dishes,

401

ránhòu huì bǐjiào zhège règíng

然后会比较这个热情

and they tend to be very hospitable.

402

Ránhòu kěnéng zài hézuò de guòchéng dāngzhōng

然后可能在合作的过程当中

During business collaborations,

403

tā huì zhāohu nǐ dào tā jiālǐ qù yīkuài qù xiǎngyòng dāngdì de yīxiē měishí

他会招呼你到他家里去一块去享用当地的一些美食

they might invite you to their homes and serve you their local cuisine.

404

Nǐ juéde tāmen gēn dōngběi rén yǒu qūbié ma?

你觉得他们跟东北人有区别吗?

Do you think they're different from people in Northeast China?

405

Nà kěndìng yǒu qūbié, qūbié hái mán dà de

那肯定有区别,区别还蛮大的

There are definitely differences, and quite significant ones.

406

dànshì wǒ juéde kěnéng zài xìnggé fāngmiàn

但是我觉得可能在性格方面

But I think in terms of personality,

407

dōu shì shǔyú bǐjiào kāilǎng lèguān

都是属于比较开朗乐观

they're similarly cheerful and optimistic.

408

Jiù nánde hěn ài hējiǔ | Hěn gāo, hěn shuài

就男的很爱喝酒 | 很高, 很帅

Guys like to drink. | They're tall and handsome.

409

ránhòu nůháizi hěn shuài... | Piàoliang!

然后女孩子很帅... | 漂亮!

The women are handsome... | (You mean) beautiful!

## 410

Wŏmen yĕ yŏu hĕn duō Éluósī guānzhòng,

我们也有很多俄罗斯观众,

We have quite a few Russian viewers.

## 411

yǒuméiyǒu xiǎng duì tāmen shuō de?

有没有想对他们说的?

Is there anything you'd like to say to them?

#### 412

Huānyíng lái Guìlín wán

欢迎来桂林玩

Welcome to Guilin!

#### 413

Duō lái Zhōngguó kàn yīxià, Zhōngguó yě hěn piàoliang

多来中国看一下,中国也很漂亮

Come to China more often. China is also very beautiful.

### 414

Éluósīrén dōu zhǎngde bǐjiào hǎokàn, yánzhí bǐjiào gāo

俄罗斯人都长得比较好看, 颜值比较高

Russians generally have good looks.

## 415

dànshì Éluósī de rén xìnggé bǐjiào gāngyì yīxiē.

但是俄罗斯的人性格比较刚毅一些。

But they have a more rugged personality.

### 416

Zhīqián wǒ yǒu yī gè Éluósī péngyou,

之前我有一个俄罗斯朋友,

I used to have a Russian friend

## 417

tā jiùshì yī gè fēicháng business...

她就是一个非常 business...

who was very business...

## 418

Tā shì yī gè nàzhŏng... duì, business woman

她是一个那种... 对, business woman

She was...Yes, a businesswoman.

#### 419

Tā yuánběn xué de shì kējì,

她原本学的是科技,

She originally studied technology,

### 420

ránhòu zìjǐ jiùshì kāifā le shíwǔ kuǎn app

然后自己就是开发了十五款 APP

and then she developed fifteen apps on her own.

## 421

ránhòu zǎoshang xuéxí, wǎnshang chuàngyè

然后早上学习,晚上创业

She studied in the morning and tried to start businesses at night.

## 422

suǒyǐ wǒ juéde Éluósīrén zhège jīngshén hěn lìhai

所以我觉得俄罗斯人这个精神很厉害

So I think the spirit of Russians is really impressive.

## 423

Méiyŏushénme kèbănyìnxiàng

没有什么刻板印象

I don't really have any stereotypes

## 424

yīnwèi wǒ dìdi de qīzi jiùshì Éluósīrén

因为我弟弟的妻子就是俄罗斯人

because my younger brother's wife is Russian.

## 425

Suànshì dì xífùr | Duì

算是弟媳妇儿 | 对

So, she's your sister-in-law. | Right.

## 426

Gēn tā píngcháng xiāngchǔ yǒu...

跟她平常相处有...

Have you observed

## 427

jiùshì yǒu shénme wénhuà chāyì ma shì nǐ guānchá dào de?

就是有什么文化差异吗是你观察到的?

any cultural differences during daily interactions with her?

428 Wénhuà chāyì kěndìng háishi yŏu

文化差异肯定还是有

Cultural differences definitely exist.

429

jiù bǐrúshuō xiàng yǐnshí shàngmiàn

就比如说像饮食上面

For example, in terms of diet,

430

Tāmen hěn xǐhuan chī nǎilào

他们很喜欢吃奶酪

they really love eating cheese.

431

dànshì wǒ gănjué zhè yě shì yīnrén'éryì ba

但是我感觉这也是因人而异吧

But I feel this also varies from person to person.

432

Jiù xiàng Zhōngguórén yīyàng

就像中国人一样

Just like with Chinese people,

433

Yě yǒurén shì i rén, yǒurén shì e rén

也有人是i人,有人是e人

some are introverts while others are extroverts.

434

Duì, suǒyǐ zhège yě shì yīnrén'éryì

对, 所以这个也是因人而异

Right, so this also depends on the individual.

435

Nà tā shuō Zhōngwén háishi shuō éyǔ a?

那她说中文还是说俄语啊?

Does she speak Chinese or Russian?

436

Tā yě huì shuō Zhōngwén

她也会说中文

She can also speak Chinese.

437

Ránhòu dìdi shì shuō éyǔ?

然后弟弟是说俄语?

And does your brother speak Russian?

438

Duì, tāmen zàiyīqǐ de shíhou huì dàduōshù shuō éyǔ

对,他们在一起的时候会大多数说俄语

Yes. When they're together, they mostly speak Russian,

439

dànshì tā gēn wŏmen qítā rén jiāoliú de shíhou huì shuō Zhōngwén

但是她跟我们其他人交流的时候会说中文

but when she communicates with the rest of us, she speaks Chinese.

#### 440

Nà zài Zhōngguó xiàng nǐ shuā dào de méitǐ huòzhě shì wēibó

那在中国像你刷到的媒体或者是微博

Based on posts you've seen on the media or Weibo in China,

## 441

duì Éluósī de miáoshù yībān shì shénmeyàng de?

对俄罗斯的描述一般是什么样的?

what are the general descriptions of Russia?

#### 442

Zhàndòu mínzú

战斗民族

The "fighting nation".

#### 443

Zài Zhōngguó jiùshì zhège xīnwénméitǐ dōu shì zěnme miáoshù Éluósī de?

在中国就是这个新闻媒体都是怎么描述俄罗斯的?

How does the Chinese media describe Russians in the news?

### 444

Zhōngguó méitǐ duì Éluósī dehuà háishi bǐjiào yǒuhǎo de

中国媒体对俄罗斯的话还是比较友好的

Chinese media is quite friendly towards Russia.

#### 445

Tā de pínglùn háishi bǐjiào very good de, yes

它的评论还是比较 very good 的, Yes

The comments are very good, yes.

#### 446

Yīnwèi wǒ gānggang hái tídào jiùshìshuō Zhōng É shì yǒuyì zhī guó, 因为我刚刚还提到就是说中俄是友谊之国,

As I just mentioned, China and Russia are friendly nations.

## 447

suǒyǐ shuō Zhōngguó duì Éluósī de píngjià bǐjiào nàge gāo zàn 所以说中国对俄罗斯的评价比较那个高赞

So China's evaluation of Russia is quite positive.

## 448

Zhōngguórén duì Éluósīrén de tàidu zěnmeyàng ne?

中国人对俄罗斯人的态度怎么样呢?

What is the Chinese people's attitude towards Russians?

## 449

Zhōngguó duì Éluósī de tàidu jiùshì yīzhŏng péngyou de tàidu,

中国对俄罗斯的态度就是一种朋友的态度,

China's attitude towards Russia is that of a friend.

### 450

péngyou yǐ péngyou xiāngdài,

朋友以朋友相待,

We treat each other as friends.

#### 451

zhǐyào nǐ bù gǎo wǒ, wǒ jiù bù gǎo nǐ,

只要你不搞我,我就不搞你,

As long as they don't mess with us, we won't mess with them.

## 452

rén bù fàn wǒ, wǒ bù fànrén

人不犯我, 我不犯人

"Don't provoke me, and I won't strike." (A Chinese saying)

## 453

Kěndìng shì yǒuhǎo de ya

肯定是友好的呀

It's definitely friendly.

## 454

Yīnwèi Éluósī de qiánshēn shì sūlián, shèhuìzhǔyì guójiā

因为俄罗斯的前身是苏联, 社会主义国家

Because Russia used to a part of the Soviet Union, a socialist country.

#### 455

Xiāngduì yú zīběnzhůyì guójiā,

相对于资本主义国家,

Compared to capitalist countries,

### 456

women kěnding dui shèhuizhuyi guójiā youhao ma

我们肯定对社会主义国家友好嘛

we are naturally more friendly towards socialist ones.

## 457

Tíng yǒuhǎo de ba wǒ juéde

挺友好的吧我觉得

I think it's quite friendly.

458 Jiùshì Zhōngguórén, jiùshì bù zuò wǔrǔ guójiā zhīlèi de shì 就是中国人, 就是不做侮辱国家之类的事 As long as they don't do things that insult our country, Chinese people 459 wǒ juéde dōu tǐng yǒuhǎo de 我觉得都挺友好的 are all quite friendly. 460 Wǒ juéde yīnggāi shì zhèngmiàn hé jījí de 我觉得应该是正面和积极的 I think it should be positive. 461 Wèishénme ne? 为什么呢? Why? 462 Yīfāngmiàn shì zhège liǎng gè guójiā āi de yě bǐjiào jìn, duì ba? 一方面是这个两个国家挨得也比较近,对吧? On the one hand, the two countries are geographically close, right? 463 Ránhòu zài yī gè shì zài èrzhàn de zhège jiēduàn, 然后再一个是在二战的这个阶段,

Secondly, during World War II,

464

jiùshì zài Zhōngguó nàge shíhou

就是在中国那个时候

when China was

465

miànlín èrzhàn de zhèzhŏng yālì de qíngkuàng xià

面临二战的这种压力的情况下

facing the pressures of World War II,

466

Éluósī yě jǐyǔ le wŏmen yīxiē bāngzhù

俄罗斯也给予了我们一些帮助

Russia gave us some help.

467

Zài jiāshàng zhège wŏmen zhěnggè cóng zhège bǐjiào zǎo

再加上这个我们整个从这个比较早

Plus, from the early days

468

Éluósī chénglì qián sūlián guójiā de shíhou

俄罗斯成立前苏联国家的时候

when the Soviet Union was established,

469

kěnéng duì wŏmen zhèbiān yě yŏuyīxiē sīxiǎng shang de yīxiē shūchū

可能对我们这边也有一些思想上的一些输出

they had some ideological influence on us.

#### 470

Suŏyĭ wŏ juéde yīnggāi shì bǐjiào yŏuhǎo.

所以我觉得应该是比较友好。

So I think the relationship should be quite good.

## 471

Wŏmen gēn Éluósī guānxi, rén yǔ rén zhījiān guānxi tǐnghǎo de.

我们跟俄罗斯关系, 人与人之间关系挺好的。

The relationship between Chinese and Russian people is quite good.

## 472

Wǒ yǒu tǐng duō Éluósī péngyou, érqiě tāmen zhōngwén yě tǐnghǎo, 我有挺多俄罗斯朋友,而且他们中文也挺好,

I have quite a few Russian friends, and their Chinese is pretty good,

#### 473

érgiě duì rén yě hěn yǒushàn.

而且对人也很友善。

and they are also very friendly.

### 474

Ránhòu zhèngzhì wǒ bù tài liǎojiě, wǒ shì xué yìshù de

然后政治我不太了解, 我是学艺术的

I don't know much about politics. I'm an art student.

## 475

Wǒ píngshí liúlǎn yīxiē tiězi a, shuā yīxiē shìpín

我平时浏览一些帖子啊,刷一些视频

I browse posts and watch some videos online

## 476

jiùshì duì Éluósīrén yībān dōu shì piānxiàng zhèngmiàn de 就是对俄罗斯人一般都是偏向正面的 and the general perception of Russians is positive.

## 477

Duì Éluósīrén? Yīnggāi shì yǒuhǎo ba 对俄罗斯人? 应该是友好吧 Towards Russians? It should be friendly.

## 478

Wǒ juéde Zhōngguórén bùguǎn shì... | Duì wàiguórén dōu tǐng bāoróng de 我觉得中国人不管是... | 对外国人都挺包容的 I think Chinese people are... no matter... | We are quite tolerant of foreigners in general.